



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

4026/2024

R8.3 Amt für Genossenschaftswesen – Ufficio per la cooperazione

Betreff:

Zwangsliquidation im Verwaltungswege der
Sozialgenossenschaft "Arcoop".
Ermächtigung zum Abschluss des
Verfahrens.

Oggetto:

Liquidazione coatta amministrativa della
cooperativa sociale "Arcoop".
Autorizzazione alla chiusura del
procedimento.

Die Direktorin des Amtes für
Genossenschaftswesen

Hat in die Artikel 293 und folgende des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 12.
Jänner 2019, Nr. 14, in geltender
Fassung, eingesehen, welche die
Zwangsliquidation im Verwaltungswege
regeln.

Hat im Besonderen in Artikel 313 des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 12.
Jänner 2019, Nr. 267, in geltender
Fassung über den Abschluss der
Liquidation eingesehen: dieser sieht
vor, dass die Liquidationsschlussbilanz,
zusammen mit der Abrechnung über die
Geschäftsführung und dem
Verteilungsplan, bei der
Aufsichtsbehörde eingereicht werden
müssen, diese ermächtigt die
Hinterlegung dieser Unterlagen bei der
Gerichtskanzlei und bezahlt die
Entschädigung des
Liquidationskommissärs.

Hat in das Gesetz vom 17. Juli 1975,
Nr. 400, in geltender Fassung,
eingesehen, welches die
Bestimmungen über die
Vereinheitlichung und Beschleunigung
des Verfahrens der Zwangsliquidation
der genossenschaftlichen
Körperschaften enthält.

Hat in das Ministerialdekret vom 3.
November 2016 in geltender Fassung,
erlassen vom Ministerium für
wirtschaftliche Entwicklung,
eingesehen, welches die Vergütungen
der Liquidatoren regelt.

Hat in Artikel 36 des Regionalgesetzes
vom 9. Juli 2008, Nr. 5 „Regelung der
Aufsicht über die genossenschaftlichen
Körperschaften“ in geltender Fassung
eingesehen.

Nimmt zur Kenntnis, dass die
Landesregierung mit Beschluss vom
31.01.2023, Nr. 74 die Durchführung

La Direttrice dell'ufficio per la
cooperazione

Visti gli articoli 293 e seguenti del
Decreto legislativo 12 gennaio 2019, n.
14 e successive modifiche che
disciplinano la liquidazione coatta
amministrativa.

Visto in particolare l'articolo 313 del
Decreto legislativo 12 gennaio 2019, n.
14 e successive modifiche che
disciplina la chiusura della liquidazione,
dispone che il bilancio finale della
liquidazione con il conto della gestione
ed il piano di riparto tra i creditori,
devono essere sottoposti all'autorità che
vigila sulla liquidazione, la quale ne
autorizza il deposito presso la
cancelleria del tribunale e liquida il
compenso al commissario.

Vista la legge 17 luglio 1975, n. 400 e
successive modifiche, che reca le
norme intese ad uniformare ed
accelerare la procedura di liquidazione
coatta amministrativa degli enti
cooperativi.

Visto il Decreto Ministeriale 3 novembre
2016 e successive modifiche emanato
dal Ministero dello sviluppo economico
che determina i compensi dei
commissari liquidatori.

Visto l'articolo 36 della legge regionale
9 luglio 2008, n. 5 "La disciplina della
vigilanza sugli enti cooperativi" e
successive modifiche.

Visto che la Giunta Provinciale con
deliberazione dd. 31.01.2023, n. 74 ha
delegato l'assunzione dei provvedimenti

der Maßnahmen im Zusammenhang mit den genossenschaftlichen Körperschaften, welche gemäß Regionalgesetz vom 9. Juli 2008, Nr. 5 der Provinz oder der Landesregierung vorbehalten sind, mit Ausnahme jener allgemeiner Natur, dem Direktor oder der Direktorin des Amtes für Genossenschaftswesen übertragen hat.

Hat in das eigene Dekret Nr. 11149 vom 20.06.2023 eingesehen, mit welchem die Zwangsliquidation im Verwaltungswege der Genossenschaft „Arcoop Sozialgen.“ mit Sitz in Leifers (BZ) verfügt und als Liquidationskommissär Rag. Marco Peaquin ernannt wird, ohne das Überwachungskomitee zu ernennen.

Hat in den Passivstand des Verfahrens eingesehen, welcher am 15.11.2023 bei der Gerichtskanzlei des Landesgerichts Bozen und am 12.02.2024 beim Landesamt für die Entwicklung des Genossenschaftswesens hinterlegt worden ist: Dieser ist endgültig geworden.

Hat in das Schreiben des Liquidationskommissärs vom 12.02.2024, Prot. Nr. 138470, eingesehen, mit welchen die Ermächtigung für die Hinterlegung bei der Gerichtskanzlei der Liquidationsschlussbilanz, der Abrechnung über die Geschäftsführung und des Verteilungsplanes sowie die Auszahlung der Vergütung des Liquidationskommissärs beantragt werden, wobei folgende Unterlagen beigelegt werden:

- 1) Liquidationsschlussbilanz, Abrechnung über die Geschäftsführung und Verteilungsplan;
- 2) Antrag zur Auszahlung der Vergütung;
- 3) Erklärung über die Haftung der vorherigen Verwalter.

in merito agli enti cooperativi, che sono stati attribuiti dalla legge regionale 9 luglio 2008, n. 5 alla Provincia od alla Giunta provinciale, ad eccezione di quelli di natura generale, al direttore o alla direttrice dell'Ufficio per la cooperazione.

Visto il proprio decreto n. 11149 del 20.06.2023 con cui è stata disposta la liquidazione coatta amministrativa della cooperativa "Arcoop società cooperativa sociale", con sede a Laives (BZ) ed è stato nominato quale commissario liquidatore il Rag. Marco Peaquin, senza disporre la nomina del comitato di sorveglianza.

Visto lo stato passivo depositato presso la cancelleria del Tribunale di Bolzano in data 15.11.2023 nonché presso l'Ufficio sviluppo della cooperazione in data 12.02.2024 e divenuto definitivo.

Vista la comunicazione del commissario liquidatore del 12.02.2024, prot. n. 138470, con cui il commissario liquidatore richiede l'autorizzazione al deposito presso la cancelleria del Tribunale del bilancio finale di liquidazione, del conto di gestione e del piano di riparto nonché richiede la liquidazione del proprio compenso, allegando la seguente documentazione:

- 1) Bilancio finale di liquidazione, conto della gestione e piano di riparto;
- 2) Richiesta liquidazione del compenso;
- 3) Dichiarazione sulla responsabilità dei precedenti amministratori.

Stellt die Anwesenheit von genügendem Aktivstand im Vermögen der Genossenschaft für die Auszahlung des Bruttoentgelts von 3.210,06 Euro, zu Gunsten des Liquidationskommissärs fest, und erachtet es für zweckmäßig, dass dieser Betrag seitens des Liquidationskommissärs eingenommen wird.

Stellt fest, dass der Betrag den Vorgaben des Ministerialdekretes vom 3. November 2016 in geltender Fassung erlassen vom Ministerium für wirtschaftliche Entwicklung, entspricht.

Erachtet es für notwendig den Liquidationskommissär zur Hinterlegung bei der Gerichtskanzlei der Liquidationsschlussbilanz, der Abrechnung über die Geschäftsführung und des Verteilungsplanes zu ermächtigen.

Erachtet es für notwendig den Liquidationskommissär zu ermächtigen, die Gläubiger aufgrund des genannten Verteilungsplanes mit den im Aktivstand vorhandenen Beträgen zu befriedigen.

Hat in das Protokoll vom 14.03.2024 eingesehen, mit welchem das Entgelt des Liquidationskommissärs für angemessen festgestellt wird.

und

v e r f ü g t

- 1) den Liquidationskommissär Rag. Marco Peaquin, zwecks Abschlusses des Verfahrens der Zwangsliquidation im Verwaltungswege der Genossenschaft „Arcoop“ mit Sitz in Leifers (BZ), zu ermächtigen, bei der Gerichtskanzlei die Liquidationsschlussbilanz, die Abrechnung über die

Preso atto della presenza nel patrimonio della cooperativa di fondi sufficienti per coprire il compenso del commissario liquidatore e ritenuto quindi necessario che tale importo lordo, pari ad euro 3.210,06, venga incassato dal commissario liquidatore.

Considerato che il compenso è conforme alle indicazioni del Decreto Ministeriale 3 novembre 2016 e successive modifiche emanato dal Ministero dello sviluppo economico.

Ritenuto necessario autorizzare il commissario liquidatore a depositare nella cancelleria del Tribunale il bilancio finale di liquidazione, il conto di gestione e di piano di riparto.

Ritenuto necessario autorizzare il commissario liquidatore a pagare i creditori in base al citato piano di riparto con le somme presenti nell'attivo.

Visto il verbale di accertamento del 14.03.2024 che attesta la congruità del compenso del commissario liquidatore

d e c r e t a

- 1) di autorizzare, ai fini della chiusura della procedura di liquidazione coatta amministrativa della cooperativa "Arcoop", con sede a Laives (BZ) il commissario liquidatore incaricato, Rag. Marco Peaquin a depositare presso la cancelleria del Tribunale il bilancio finale di liquidazione, il conto di gestione ed il piano di riparto, allegati al presente decreto.

Geschäftsführung und den Verteilungsplan, welche diesem Dekret beigelegt sind zu hinterlegen.

- 2) Den Liquidationskommissär zu ermächtigen, die Gläubiger gemäß beigelegtem Verteilungsplan unter Berücksichtigung der Fristen gemäß Artikel 313 gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Jänner 2019, Nr. 14 in geltender Fassung mit den im Aktivstand vorhandenen Beträgen, zu befriedigen.
- 3) Den Liquidationskommissär zu ermächtigen, den Bruttobetrag von Euro 3.210,06, als Entgelt und Steuerabzug abgezogen.

Die Interessierten können ihre Beanstandungen zum Abschluss der Liquidation mit Rekurs an das Landesgericht innerhalb der Ausschlussfrist von zwanzig Tagen ab Mitteilung für die Gläubiger und ab Veröffentlichung im Amtsblatt der Republik für alle anderen einreichen.

Gegen dieses Dekret kann innerhalb sechzig Tage ab Datum der Kenntnisnahme bei dem Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

DIE AMTSDIREKTORIN

Manuela Paulmichl

- 2) Di autorizzare il commissario liquidatore a soddisfare i creditori nella proporzione che risulta dal piano di riparto allegato, nel rispetto dei termini di cui all'articolo 313 decreto legislativo. 12 gennaio 2019, n. 14 e successive modifiche con le somme presenti nell'attivo.
- 3) Di autorizzare il, commissario liquidatore ad incassare l'importo lordo di euro 3.210,06, a titolo di compenso, detratta la ritenuta d'imposta.

Gli interessati possono proporre le loro contestazioni alla chiusura della liquidazione con ricorso al Tribunale, nel termine perentorio di venti giorni, decorrente dalla comunicazione per i creditori e dalla inserzione nella Gazzetta Ufficiale per ogni altro interessato.

Avverso il presente decreto è ammesso ricorso presso il Tribunale regionale di Giustizia Amministrativa Bolzano entro sessanta giorni dalla data di avvenuta presa di conoscenza.

LA DIRETTRICE D'UFFICIO



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

PAULMICHL MANUELA

15/03/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Manuela Paulmichl
codice fiscale: TINIT-PLMMNL70H63F132F
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 24062891
data scadenza certificato: 13/04/2025 00.00.00

Am 15/03/2024 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 15/03/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

15/03/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma